

VIZE-MINISTERPRÄSIDENTIN

MINISTERIN FÜR  
KULTUR, BESCHÄFTIGUNG  
UND TOURISMUS

ISABELLE WEYKMANS

Eupen, le 28. Jan. 2019

Ref. FbBESCHLT/32.03-02/19.38

Votre correspondante au Ministère de la Communauté germanophone est Lena Theodor, +32 (0)87/596 331,  
lena.theodor@dgov.be

**Invitation à la matinée de discussion :**  
**Proposition de modification de la Commission européenne relative au**  
**règlement n°883/2004 (CE) portant sur la coordination des systèmes de**  
**sécurité sociale en Europe – Focus sur les prestations de chômage**

Mesdames et Messieurs,

La Commission européenne a présenté le 13 décembre 2016 une proposition de modification relative aux règlements n°883/2004 (CE) et n°987/2009 (CE) portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale en Europe. Les prestations de chômage et donc l'accompagnement et le contrôle des demandeurs d'emploi, qui relèvent de la compétence de la Communauté germanophone depuis 2000 et 2016, sont affectées par cet amendement.

Quel serait l'impact des modifications sur les travailleurs frontaliers belges? Et quel serait l'impact sur le service régional de l'emploi de la Communauté germanophone? Qu'est-ce que cet amendement changerait? Quel est l'objectif de l'Union européenne? Que pensent les autres Etats membres de cette proposition ?

La Task Force Frontaliers de la Grande Région 2.0 (TFF 2.0) a réalisé une analyse d'impact juridique concernant la proposition de modification de la Commission européenne, qu'elle présentera dans le cadre d'une matinée de discussion.

**VIZE-MINISTERPRÄSIDENTIN**

**MINISTERIN FÜR  
KULTUR, BESCHÄFTIGUNG  
UND TOURISMUS**

ISABELLE WEYKMANS

**Je vous invite à cette matinée de discussion suivie d'un lunch le 21 février 2019 à 10 heures dans l'Europasaal du Ministère de la Communauté germanophone, Gospertstraße 1, 4700 Eupen.**

Pour des raisons d'organisation, nous vous demandons de vous inscrire avant le 14 février 2019.

L'invitation peut être transmise aux personnes intéressées.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.



Isabelle Weykmans  
Vice-Ministre-Présidente,  
Ministre de la Culture, de l'Emploi et du  
Tourisme

**Annexe**

Programme et inscription

**Matinée de discussion: Proposition de modification de la Commission européenne relative au règlement n°883/2004 (CE) portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale en Europe – Focus sur les prestations de chômage**

Programme du 21 février 2019:

10 h	Accueil des participants
10 h 15	Mot d'accueil
10 h 30	Présentation de la Task Force Frontaliers 2.0 : Proposition de modification de la Commission européenne relative au règlement n°883/2004 (CE) portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale en Europe – Focus sur les prestations de chômage
11 h 30	Questions/Réponses
12 h	Lunch

La matinée de discussion se tiendra le 21 février 2019, de 10h à 12h, au Ministère de la Communauté germanophone (Gospertstraße 1, B-4700 Eupen).

**Pour savoir plus sur cette matinée de discussion:**

Ministère de la Communauté germanophone, Lena Theodor / ☎ +32 (0)87/596 331 / [lana.theodor@dgov.be](mailto:lana.theodor@dgov.be)

**Inscription**

Merci de bien vouloir confirmer votre participation avant jeudi, 14 février 2019.

- par courrier : Ministère de la Communauté germanophone, Lena Theodor, Gospertstraße 1, B-4700 Eupen
- par courriel: [lana.theodor@dgov.be](mailto:lana.theodor@dgov.be)

Prénom, Nom: .....

Institution: .....

- assistera à la conférence ;
- aura besoin d'une traduction simultanée (DE-FR) ;
- assistera au lunch.

**VIZE-MINISTERPRÄSIDENTIN**

**MINISTERIN FÜR  
KULTUR, BESCHÄFTIGUNG  
UND TOURISMUS**

ISABELLE WEYKMANS

Eupen, 28. Jan. 2019

Unser Zeichen: FbBESCH.LT/32.03-02/19.38

Ihr Ansprechpartner: Lena Theodor, +32 (0)87 596 331, [lena.theodor@dgov.be](mailto:lena.theodor@dgov.be)

**Einladung zum Diskussionsvormittag :  
Revisionsvorschlag der Verordnung (EG) Nr. 883/2004 zur Koordinierung der  
Systeme der sozialen Sicherheit – Schwerpunkt Arbeitslosenversicherung**

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Europäische Kommission hat am 13.12.2016 einen Änderungsvorschlag zu den (EG) Verordnungen Nr. 883/2004 und Nr. 987/2009 zur Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit eingereicht. Die Arbeitslosenleistungen und somit die Betreuung und die Kontrolle der Arbeitsuchenden, für die die Deutschsprachige Gemeinschaft seit 2000 bzw. 2016 zuständig ist, sind von diesem Änderungsvorschlag betroffen.

Welchen Einfluss hätte eine Änderung der EU Verordnungen für die belgischen und ostbelgischen Grenzgänger und für die Arbeitsvermittlungsdienste aus der Deutschsprachigen Gemeinschaft? Was würde sich durch diese Abänderung verändern? Welches Ziel verfolgt die Europäische Union? Wie stehen die Mitgliedsstaaten zu diesem Projektvorschlag?

Die Task Force Grenzgänger 2.0 der Großregion hat eine Gesetzesfolgeabschätzung zum Änderungsvorschlag der EU Kommission ausgearbeitet, den sie im Rahmen eines Diskussionsvormittags vorstellen wird.

**VIZE-MINISTERPRÄSIDENTIN**

**MINISTERIN FÜR  
KULTUR, BESCHÄFTIGUNG  
UND TOURISMUS**

ISABELLE WEYKMANS

**Ich möchte Sie hiermit recht herzlich zum Diskussionsvormittag mit anschließendem Mittagsimbiss am 21. Februar 2019 ab 10 Uhr im Europasaal des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Gospertstraße 1, B-4700 Eupen einladen.**

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Anmeldung bis zum 14. Februar 2019.

Die Einladung kann gerne an interessierte Personen weitergeleitet werden.

Mit freundlichen Grüßen



Isabelle Weykmans  
Vize-Ministerpräsidentin  
Ministerin für Kultur, Beschäftigung und  
Tourismus

**Anlagen**

Programm und Anmeldung

**Diskussionsvormittag: Revisionsvorschlag der Verordnung (EG) Nr. 883/2004 zur Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit – Schwerpunkt Arbeitslosenversicherung**

Programm des 21. Februar 2019:

10 Uhr	Empfang der Teilnehmer
10 Uhr 15	Begrüßung
10 Uhr 30	Vorstellung der Task Force Grenzgänger 2.0 Revisionsvorschlag der Verordnung (EG) Nr. 883/2004 zur Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit – Schwerpunkt Arbeitslosenversicherung
11 Uhr 30	Fragen und Antworten (Deutsch/Französisch)
12 Uhr	Mittagsimbiss

**Veranstaltungsort:** Europasaal des Ministeriums der Deutschsprachigen  
Gemeinschaft, Gospertstraße 1, B-4700 Eupen

**Rückfragen zur Veranstaltung:**

Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft: Lena Theodor / ☎ +32 (0)87/596  
331 / [lena.theodor@dgov.be](mailto:lana.theodor@dgov.be)

**Anmeldung**

Bitte melden Sie sich mit den folgenden Angaben **bis Donnerstag, 14. Februar 2019**  
an:

- per Post: Ministerium der DG, Fachbereich Beschäftigung, Lena Theodor,  
Gospertstrasse 1, B-4700 Eupen
- per E-Mail: [lena.theodor@dgov.be](mailto:lana.theodor@dgov.be)

Vorname, Name: .....

Einrichtung: .....

- wird am Diskussionsvormittag teilnehmen,
- wird eine Simultan-Übersetzung benötigen (FR-DE),
- wird am Mittagsimbiss teilnehmen.